



# St. Matthew's Parish

706 Old Weston Road Toronto, Ontario M6N 3B8

Tel: 416-653-7191 Fax: 416-654-2288

Email: [stmatthewspar@gmail.com](mailto:stmatthewspar@gmail.com)

Website: [stmatthewsto.archtoronto.org](http://stmatthewsto.archtoronto.org)

## OFFICE HOURS:

Monday-Friday  
9:00 a.m. - 12:00 p.m.  
& 1:00 p.m. - 4:00 p.m.



Served by SVD  
Divine Word Missionaries  
Fr. Laurensius Huller  
Fr. An Huynh

## SUNDAY MASSES

Saturday:

5:00 p.m. English  
7:00 p.m. Portuguese

Sunday:

8:00 a.m. Portuguese  
9:30 a.m. English & Italian  
11:00 a.m. English  
1:00 p.m. Portuguese

## MISSAS DOMINICAIS

Sábado às 7:00 p.m.  
Domingo às 8:00 a.m. e 1:00 p.m.

## MESSA DOMENICALE

Domenica 9:30 a.m.

## DAILY MASSES

Tuesday to Friday

7:00 p.m. Portuguese

## MISSAS FERIAIS

De 3<sup>a</sup>feira a 6<sup>a</sup> feira às  
7:00 p.m.

## CONFESSIONS

Friday

6:15 p.m. to 6:45 p.m.

## CONFISSÕES

Sexta-feira

6:15 p.m. às 6:45 p.m.

## CONFESSIONI

Venerdì

6:15 p.m. alle 6:45 p.m.

## FIRST FRIDAY

Adoration of the  
Blessed Sacrament  
from 8:30 a.m. to 7:00 p.m.

## 1<sup>a</sup> SEXTA-FEIRA DO MÊS

Adoração do  
Santíssimo Sacramento  
das 8:30 a.m. às 7:00 p.m.

## PRIMO VENERDÌ DEL MESE

Adorazione del  
Santissimo Sacramento  
dalle 8:30 a.m. alle 7:00 p.m.

## BAPTISMS

The Baptisms are held on the 2nd Sunday of each month after the 1:00 p.m. Mass.

Pre-baptism instructions are given to the parents and godparents on the last Thursday of the month at 7:30 p.m.

## BAPTISMOS

Os Batismos têm lugar no 1<sup>o</sup> Domingo de cada mês após a Missa das 13h00.

É mandatório que os pais e padrinhos participem no encontro de preparação que tem lugar na última 5<sup>a</sup>feira do mês às 19h30.

## WEDDINGS

Couples planning to be married must contact a priest one year in advance.

They must also receive personal preparation for entering marriage.

If either party has previously gone through any form of civil or religious marriage with another person, the priest is not permitted to set a date for the wedding until the Bishop's office has been consulted.

## CASAMENTOS

Devem ser marcados com um ano de antecedência.

## SACRAMENT TO THE SICK AND ELDERLY

Please notify the parish if you are in need of a visit.

## SACRAMENTOS AOS DOENTES E IDOSOS

Sempre que possível, logo que nos informem.

## SACRAMENTI AGLI ANZIANI E AMMALATI

Avvertite quanto prima la parrocchia.

## Our Organizations:

Catechism \* Catholic Women's League \* Legion of Mary \* Nossa Senhora de Fátima \* Nossa Senhora da Luz \* Irmandade do Espírito Santo

## Catholic Schools:

St. Matthew's 416-393-5240 / St. Nicolas of Bari 416-393-5355

## SECOND SUNDAY OF ADVENT—YEAR C



### Mass Intentions for the Week

#### Saturday, December 7, 2024

5:00 p.m. Community Mass.  
7:00 p.m. Missa Comunitária.

#### Sunday, December 8, 2024

8:00 a.m. Anunciada Oliveira by família.  
9:30 a.m. Messa Comunitaria.  
11:00 a.m. Victor and Joanne Rodrigues by family.  
1:00 p.m. Pais, sogros e irmãos de Maria Cruz; José Manuel Cruz, Maria Dinis e almas do purgatório by Maria Cruz.  
João Francisco Ferreira by família.  
Amélia e Jaime Pereira.

#### Monday, December 9, 2024

6:00 p.m. Pro Populo.

#### Tuesday, December 10, 2024

6:00 p.m. António, Celina e Carlos Pina e almas do purgatório.

#### Wednesday, December 11, 2024

6:00 p.m. Missa Comunitária.

#### Thursday, December 12, 2024

6:00 p.m. Manuel Pereira da Costa.

#### Friday, December 13, 2024

6:00 p.m. Anibal Mendonça Amaral by família.  
1 ano: Palmira de Jesus Henrique by família.

#### Saturday, December 14, 2024

5:00 p.m. Community Mass.  
7:00 p.m. Missa Comunitária.

#### Sunday, December 15, 2024

8:00 a.m. José e Paulo de Sousa e familiares.  
9:30 a.m. Messa Comunitaria.  
11:00 a.m. Paula Margarida Pacheco Sousa, Norberto Cabral and Maria de Fátima Pacheco.  
1:00 p.m. João e Sara de Sousa.

#### CHRISTMAS DECORATIONS DONATIONS

As we prepare to celebrate the birth of Christ, we kindly accept donations for the church Christmas decorations. Envelopes are available at the entrances/exits of the church. Thank you very much.

#### DOAÇÕES PARA AS DECORAÇÕES DE NATAL

Ao prepararmos-nos para celebrar o nascimento de Cristo, agradecemos antecipadamente os vossos donativos para as decorações de Natal da igreja. Os envelopes estão disponíveis nas entradas/saídas da igreja. Muito obrigado.

#### DONAZIONI PER LE DECORAZIONI NATALIZIE

Mentre ci prepariamo a celebrare la nascita di Cristo, accettiamo gentilmente donazioni per le decorazioni natalizie della chiesa. Le buste sono disponibili all'ingresso/uscita della chiesa. Grazie di cuore.

#### COLLECTIONS —*May the Lord bless you.*

- Sunday Collection, December 1, 2024: \$4,700
- Christmas Special Collection, December 25, 2024
- Building Fund Collection, December 29, 2024

**IMMACULATE CONCEPTION**, Monday, December 9, 2024, the mass will be at 6:00 p.m. The community is invited.

#### HOUR OF GRACE: SUNDAY, DECEMBER 8, 2024 @ NOON

Join us in prayer this Sunday, December 8, 2024, at NOON (12 PM), to celebrate the Feast of the Immaculate Conception. In unison, let us offer our prayers for our families, our country, and the world, entrusting our petitions to the Blessed Mother. Let us unite in faith and hope during this sacred hour.

#### ADVENT CONFESSIONS

To help us in this spiritual preparation, our Advent Confessions are scheduled for **Thursday, December 12, 2024, at 7:00 p.m. in the church.** Let us take this opportunity to receive God's grace and renew our faith as we journey towards Christmas.

#### CHRISTMAS MASS SCHEDULE

**Tuesday, December 24<sup>th</sup>, 2024—Christmas Eve**

10:00 p.m. (Bilingual)

**Wednesday, December 25<sup>th</sup>, 2024—Christmas Day**

8:00 a.m. (Portuguese)

9:30 a.m. (English and Italian)

11:00 (English)

1:00 p.m. (Portuguese)

**WEEKDAY EVENING MASS:** Due to our commitment to assist with Advent confessions in other parishes, the weekday evening Mass in Portuguese from Tuesday, Dec. 10 to Friday, Dec. 13 will be moved to 6:00 p.m. Thank you for your understanding.

**“RISSÓIS” WEEKEND :** Don't forget to pick up our delicious rissóis this weekend in the parish hall! Surprise your family and guests with our tasty, homemade-style rissóis, made with love and care. Thank you for your support, and enjoy every bite!

#### CATECHISM PROGRAM FOR OUR CHILDREN

- The first Communion candidates will receive their **SACRAMENTAL PIN** next **Sunday, December 15, 2024**, during the 9:30 a.m. Mass. This pin serves as a meaningful symbol, reminding them of the significant steps they are taking in their journey of preparation for the sacrament of Holy Communion. Let us continue to pray for and encourage them as they draw closer to this sacred moment in their faith.
- MILK AND COOKIES WITH SANTA FOR OUR CATECHISM CHILDREN AND ALL CHILDREN OF THE PARISH:** As we approach the holy season of Christmas, we are busy with family events and preparations. To include our children in the joy of this season, we are organizing a special gathering called **Milk and Cookies with Santa** on Sunday, December 15, 2024 after the 9:30 mass, in the parish hall. Come and join us for this delightful event as we celebrate the spirit of Christmas together!

#### 2024 NATIONAL DAY OF PRAYER IN SOLIDARITY WITH INDIGENOUS PEOPLES

**On 12 December, the feast of Our Lady of Guadalupe**, the Church in Canada marks the National Day of Prayer in Solidarity with Indigenous Peoples. This year, the reflection by the Council is inspired by Pope Francis's words of healing and reconciliation spoken during his "penitential pilgrimage" to Canada.

## December 8, 2024

**IMMACOLATA CONCEIÇÃO:** messa speciale nel Lunedì 9 dicembre 2024 alle 6:00 p.m. Tutti sono invitati.

### **ORA DI GRAZIA: DOMENICA 8 DICEMBRE 2024 A MEZZOGIORNO**

Unitevi a noi nella preghiera questa domenica 8 dicembre 2024, a mezzogiorno (ore 12), per celebrare la Festa dell'Immacolata Concezione. All'unisono, offriamo le nostre preghiere per le nostre famiglie, il nostro Paese e il mondo, affidando le nostre suppliche alla Madre. Uniamoci nella fede e nella speranza durante quest'ora sacra.

**CONFESSIONI D'AVVENTO:** nel **giovedì 12 dicembre 2024 alle 7 p.m. in chiesa.** Cogliamo questa opportunità per ricevere la grazia di Dio e rinnovare la nostra fede mentre ci avviamo verso il Natale.

### **L'ORARIO DELLE MESSE PER NATALE**

**Messa della Vigilia, Martedì, 24 dicembre 2024**

10:00 p.m. (Bilingual)

**Giorno di Natale, Mercoledì, 25 dicembre 2024**

8:00 a.m. Portoghese

9:30 a.m. Inglese e Italiano

11:00 a.m. Inglese

1:00 p.m. Portoghese

**FINE SETTIMANA DI "RISSÓIS":** questo fine settimana non dimenticate di ritirare i nostri deliziosi rissóis nella sala parrocchiale! Sorprendete la vostra famiglia e i vostri ospiti con i nostri gustosi rissóis fatti in casa, preparati con amore e cura.

**MESSA SERALE FERIALE:** A causa dei nostri impegni per assistere alle confessioni dell'Avvento in altre parrocchie, la Messa portoghese dei giorni feriali (martedì, 10 dicembre—venerdì 13 dicembre sarà alle 6:00 p.m.

### **BAPTISMS:**

**Averie Pacheco Braga and Alyssia Hazel Valentine**

### **DIVINE WORD BIBLE DIARY - NOW AVAILABLE!**

In celebration of the Divine Word Society's 150th Jubilee, the Divine Word Missionaries have launched a special Bible Diary for 2025. This diary is a unique opportunity to strengthen our spiritual journey while supporting the Divine Word's missionary work around the world. Price: \$10 per copy, please see our volunteers at the entrance/exit of the church. All funds raised will go to Divine Word missions around the world. Get your copy today and let God's Word be your daily companion throughout 2025!

### **2024 DIA NACIONAL DE ORAÇÃO EM SOLIDARIEDADE COM OS POVOS INDÍGENAS:**

Na 5ªfeira, 12 de dezembro, festa de **Nossa Senhora de Guadalupe**, a Igreja no Canadá assinala o Dia Nacional de Oração em Solidariedade com os Povos Indígenas. Este ano, a reflexão do Conselho inspira-se nas palavras de cura e reconciliação do Papa Francisco proferidas durante a sua "peregrinação penitencial" ao Canadá.

**IMACULADA CONCEIÇÃO :** Convidamos a comunidade a participar na **Missa em louvor à Imaculada Conceição**, nesta **segunda-feira, 9 de dezembro, às 18h.**

### **HORA DA GRAÇA: NESTE DOMINGO, 8 DE DEZEMBRO DE 2024 AO MEIO-DIA:**

Juntem-se a nós em oração neste domingo, 8 de dezembro de 2024, ao meio-dia (12 PM), para celebrar a Festa da Imaculada Conceição. Em uníssono, ofereçamos as nossas orações pelas nossas famílias, pelo nosso país e pelo mundo, confiando as nossas petições à Mãe Santíssima. Unamo-nos na fé e na esperança durante esta hora sagrada.

### **HORÁRIO DAS MISSAS DE NATAL**

**Vigília de Natal, Terça-feira, 24 de Dezembro 2024**

10:00 p.m. (Bílingue)

**Dia de Natal, 4ªfeira, 25 de Dezembro 2024**

8:00 a.m. Portuguesa

9:30 a.m. Inglês e Italiana

11:00 a.m. Inglesa

1:00 p.m. Portuguesa

**MISSA VESPERTINA DOS DIAS DE SEMANA:** Devido ao nosso compromisso em ajudar nas confissões do Advento noutras paróquias, a Missa vespertina dos dias de semana (3ªFeira, 10 Dez to 6ªfeira, 13 Dez) será transferida para as 18h. Obrigado pela vossa compreensão.

### **OUTRAS DEVOÇÕES**

•**3º Sábado de cada mês, 21 de dezembro: Terço das Lágrimas**, após a missa comunitária. A partir deste mês introduziremos a devoção do Terço das Lágrimas nas nossas devoções mensais.

•**Terço da Divina Misericórdia**, todos os domingos às 12h45

•**Rosário da Paz:** domingo, 8 de dezembro de 2024, às 16h

### **CONFISSÕES PARA O NATAL**

Como preparação para o Natal serão escutadas confissões nas várias paróquias portuguesas às 19h00.

• 9 de dezembro: Santa Maria dos Anjos

• 10 de dezembro: São João Bosco

• 11 de dezembro: Santa Helena

• **12 de dezembro: São Mateus**

• 18 de dezembro: Santa Inês

• 20 de dezembro: Santo António

### **FIM-DE-SEMANA DE "RISSÓIS": neste fim-de-semana não se**

esqueçam comprar os nossos deliciosos rissóis no salão paroquial!

Surpreenda os seus familiares e convidados com os nossos saborosos rissóis caseiros, feitos com amor e carinho. Obrigado pelo vosso apoio e que saboreiem cada dentada!

### **AGENDA BÍBLICA DO VERBO DIVINO – JÁ DISPONÍVEL!**

Em celebração ao 150º Jubileu da Sociedade do Verbo Divino, os Missionários do Verbo Divino lançaram um Diário Bíblico especial para 2025. Este diário é uma oportunidade única para fortalecermos a nossa caminhada espiritual enquanto apoiamos o trabalho missionário do Verbo Divino em todo o mundo. Valor: \$10 por exemplar e estão Disponíveis com os voluntários na entrada/saída da igreja. Todos os fundos arrecadados reverterão para as missões do Verbo Divino em todo o mundo. Adquiram a vossa cópia hoje e permita que a Palavra de Deus seja a vossa companheira diária ao longo de 2025! Junte-se a nós nesta jornada espiritual especial!





**real equity mortgages inc.**  
Lic. #11506  
Especialistas em Hipotecas  
Emprestimos sobre sua Casa para:

- Construção e reconstrução
- Consolidação de dividas
- Investimentos

Adolfo Vidal, AMP Mortgage Agent  
416-617-1238



**BRILL Dental**  
1017 Bloor St. W. 416-534-4951  
Falamos Português



**JOHN-MICHAEL MARTINS**  
REALTOR

Venda a Sua Moradia Comigo a 1%\*

647.502.7431 jm@martinsrealty.ca

**RE/MAX** METROPOLIS REALTY, BROKERAGE  
RE/MAX METROPOLIS REALTY  
8321 Kennedy Road, Unit 21-22  
\*Termos e condições se aplicam



**BATHURST CHAPEL**  
366 Bathurst St.  
416-603-1444

**ANNETTE CHAPEL**  
92 Annette St.  
416-762-8141

Jimmy Cardinal  
4th Generation President & Owner  
www.cardinalfuneralhomes.com



**Shining Star Flower Shop**  
Weddings, Birthdays, Anniversaries, Get Well, Sympathy, Baptisms

1648 St. Clair Ave W  
416-653-6140  
416-985-2885

**Remember...**  
Let our advertisers know you saw their ad here.



**PREGNANT? NEED HELP? Call Birthright**  
Toronto 416-469-1111  
www.birthright.org

Because family matters. Let us take care of yours.

- Serving all faiths & cultures
- Affordable options for any budget
- Pre-planning and payment options
- 24 hour services available

Managing Funeral Director  
Tracey Witzel • twitzel@arbormemorial.com

Scott Funeral Home - West Toronto Chapel  
by Arbor Memorial  
1273 Weston Road, Toronto, ON, M6M 4R2 • 416-243-0202 • www.scottwestonfh.ca

Worldwide Shipping Specialist  
Arbor Memorial Inc.

**FERREIRA & KOACH**  
Immigration Services  
Jason Ferreira, B.Comm

Regulated Canadian Immigration Consultant  
Representing clients from Europe, Middle East & Asia

www.immigration4canada.ca  
1560 Bloor St. W. 416-653-8938



**MATTHEW FERNANDES**  
GROUP

YOUR TRUSTED REALTOR

@matthewfernandesgroup  
416-937-4510  
EU FALO PORTUGUES

**CALOURA BAR & GRILL**  
Authentic Portuguese Cuisine  
468 Rogers Rd 647-748-3044

**HOMELIFE/CITY HILL REALTY INC.**  
Brokerage Independently Owned & Operated | Since 1976  
2033 Dufferin St., Toronto  
416-658-1300

José Ganhão Broker  
Luis Ganhão Broker of Record

**Cipriano**  
Aluminum Railings  
Never Paint Again  
416-878-0339 ciprianorailings.com

Thinking of selling your house?  
Extensive Marketing plans that get results  
John Chinembiri, Sales Representative  
416-822-6443  
Ipro Realty Ltd., Brokerage

**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!**



TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422



**AZORES CAR SALES LIMITED**  
SINCE 1979

2773 DUFFERIN STREET  
416-533-3227  
www.azoresautogroup.com



**SELECT GARAGE DOOR SYSTEMS**

Sales, Installation & Service  
Call Fernando Ribeiro  
416-716-9587




**ROAD TO RECOVERY**

Auto Injury  
Slip & Fall Claims  
Rehabilitation  
Lawyers  
Attendant Care Services  
647-476-0239  
RoadToRecoveryInc.com



**Talho Paulo Ribeiro**  
Meat Store

416-653-8045  
291 Silverthorn Ave



**MARCOS ASSOCIATES**  
Barristers, Solicitors and Notaries Public

**Advogados**  
Ao serviço da comunidade desde 1977

1718 DUNDAS ST. W. 416-537-3151

Since 1953  
**A. Roy Miller Funeral Chapel**  
Family owned & operated

**Michael D. Newediuk**  
**John Newediuk**  
1695 St. Clair Ave. W.  
416-656-3585

**BE THE GOOD**

Inquire about financial assistance at stmichaelscollegeschool.com



**SMCS**  
ST. MICHAEL'S COLLEGE SCHOOL

**Sweet Nails Spa**  
Professional Beauty Salon

Specializing in:  
Nail Care  
Eyelash Extensions  
Hair & Skin Care

530 Rogers Rd  
416-658-6628

IT'S WISE to ADVERTISE!

416-656-2142  
Westside Mall

**ABREU JEWELLERY**  
Engraving, Jewellery & Watch Repair



**CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES**  
www.catholic-cemeteries.com  
Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467  
Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822



**Vescio FUNERAL HOMES**

Service  
The Vescio Family

Vescio Funeral Home - Toronto Chapel  
2080 Dufferin Street 416-656-3332  
vesciofuneralhome.com  
Os melhores serviços funerários pelo melhor preço garantido.

Pre-plan your funeral in our bright and modern family owned funeral home.

**Macedo Winery Limited**  
1381 Dufferin St. 416-535-0416

**Downtown Winery Limited**  
30 Ossington Ave. 416-537-0416